

По итогам консультаций, проведенных 13 августа 1993 года, Председатель Совета Безопасности распространил от имени членов Совета следующее заявление<sup>4</sup>:

"Члены Совета провели 13 августа 1993 года неофициальные консультации в соответствии с пунктом 13 резолюции 748 (1992) от 31 марта 1992 года, в которой Совет постановил каждые 120 дней или ранее, если того потребует ситуация, пересматривать меры, предусмотренные в пунктах 3-7 в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

Заслушав все точки зрения, высказанные в ходе консультаций, Председатель пришел к выводу о том, что у членов Совета нет единого мнения о наличии необходимых условий для изменения мер по санкциям, введенным в соответствии с пунктами 3-7 резолюции 748 (1992)".

На своем 3312-м заседании 11 ноября 1993 года Совет постановил пригласить представителей Египта, Ливийской Арабской Джамахирии и Судана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)"<sup>5</sup>.

Председатель объявил, что, как было согласовано на предшествующих консультациях Совета, нынешняя формулировка пункта повестки дня заменяет собой две относящиеся к более раннему периоду формулировки, под которыми этот пункт ранее обсуждался, в частности, пункты 168 и 173 перечня вопросов, которые находились на рассмотрении Совета<sup>6</sup>. Он заявил, что, поскольку эти пункты были сведены в единый пункт, они, соответственно, будут изъяты из перечня вопросов.

**Резолюция 883 (1993)**  
от 11 ноября 1993 года

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 731 (1992) от 21 января 1992 года и 748 (1992) от 31 марта 1992 года,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что по прошествии более 20 месяцев ливийское правительство не полностью выполнило эти резолюции,

*будучи преисполнен решимости* искоренить международный терроризм,

*будучи убежден*, что ответственные за акты международного терроризма должны быть привлечены к судебной ответственности,

*будучи убежден также*, что пресечение актов международного терроризма, включая те из них, к которым прямо или косвенно причастны государства, имеет существенное значение для поддержания международного мира и безопасности,

*определяя* в этом контексте, что продолжающееся нежелание ливийского правительства конкретными действиями продемонстрировать, что оно отказалось от терроризма, и в частности его продолжающееся нежелание в полной мере и эффективно отреагировать на просьбы и решения, содержащиеся в резолюциях 731 (1992) и 748 (1992), представляют собой угрозу международному миру и безопасности,

*принимая к сведению* письма Секретаря Народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству Ливии от 29 сентября и 1 октября 1993 года<sup>7</sup> на имя Генерального секретаря и его выступление в общих прениях на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>8</sup>, в которых Ливия заявила о своем намерении убедить обвиняемых в установке взрывного устройства на борту самолета авиакомпании Пап-Америкэн, рейс № 103, предстать перед судом в Шотландии и о своей готовности сотрудничать с компетентными французскими властями в деле об установке взрывного устройства на борту самолета авиакомпании Юнион де транспорт аэрэен, рейс № 772,

*выражая* свою признательность Генеральному секретарю за усилия, приложенные им во исполнение пункта 4 резолюции 731 (1992),

*ссылаясь* на право государств, согласно статье 50 Устава Организации Объединенных Наций, консультироваться с Советом, когда перед ними встанут специальные экономические проблемы, возникшие из проведения превентивных или принудительных мер,

*действуя* на основании главы VII Устава,

1. *требует* вновь, чтобы ливийское правительство без каких-либо дальнейших промедлений выполнило резолюции 731 (1992) и 748 (1992);

2. *постановляет* в целях обеспечения выполнения ливийским правительством решений Совета принять следующие меры, которые вступают в силу в 00 ч. 01 м. по зимнему восточному поясному времени 1 декабря 1993 года, если Генеральный секретарь не представит Совету доклад в соответствии с условиями, предусмотренными в пункте 16, ниже;

3. *постановляет также*, что все государства, в которых находятся средства или иные финансовые ресурсы (включая средства, получаемые или извлекаемые за счет имущества), которыми владеет или которые контролирует, прямо или косвенно:

a) правительство или государственные органы Ливии,

<sup>4</sup> S/26303.

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года.*

<sup>6</sup> S/25070.

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26523.*

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Пленарные заседания, 20-е заседание.*

b) любое ливийское предприятие,

должны заморозить такие средства и финансовые ресурсы и обеспечить, чтобы ни эти, ни какие-либо другие средства или финансовые ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории, прямо или косвенно, правительству или государственным органам Ливии, или любому ливийскому предприятию, которое для целей настоящего пункта означает любое коммерческое, промышленное или коммунальное предприятие, которым владеет или которое контролирует, прямо или косвенно,

- i) правительство или государственные органы Ливии,
- ii) любое образование, где бы оно ни находилось или было организовано, принадлежащее правительству или государственным органам Ливии либо контролируемое ими, или
- iii) любое лицо, которое, как установлено государствами, действует от имени правительства или государственных органов Ливии или любого образования, где бы оно ни находилось или было организовано, принадлежащего правительству или государственным органам Ливии либо контролируемого ими, для целей настоящей резолюции,

и не использовались в их интересах;

4. *поставляет далее*, что меры, вводимые пунктом 3, выше, не применяются в отношении средств или других финансовых ресурсов, получаемых за счет продажи или поставки любой нефти или нефтепродуктов, включая природный газ и продукты природного газа, или сельскохозяйственных продуктов или сырья, производимых в Ливии и экспортируемых из этой страны после срока, установленного в пункте 2, выше, при том условии, что любые такие средства помещаются на отдельные банковские счета, открытые исключительно для этих средств;

5. *поставляет*, что все государства должны запретить предоставление Ливии их гражданами или с их территории изделий, перечисленных в приложении к настоящей резолюции, а также предоставление любых видов оборудования, осуществление поставок и выдачу лицензий, связанных с производством или техническим обслуживанием таких изделий;

6. *поставляет также*, что в целях полного осуществления положений резолюции 748 (1992) все государства должны:

- a) потребовать немедленного и полного закрытия всех отделений компании "Либан эраб эйрлайнс", расположенных на их территории;
- b) запретить любые коммерческие сделки их граждан или с их территории с компанией "Либан эраб эйрлайнс", в том числе приём или индоссирование любых билетов или других документов, выдаваемых этой авиакомпанией;
- c) запретить их гражданам или с их территории заключать либо возобновлять договоренности в отношении:

i) предоставления для эксплуатации на территории Ливии любых летательных аппаратов или агрегатов летательных аппаратов;

ii) обеспечения инженерного или технического обслуживания любых летательных аппаратов или агрегатов летательных аппаратов на территории Ливии;

d) запретить их гражданам или с их территории поставку любых материалов, предназначенных для строительства, модернизации или технического обслуживания ливийских гражданских или военных аэродромов и аэродромных сооружений и оборудования, или предоставление любых инженерных либо иных услуг или агрегатов, предназначенных для обслуживания любого ливийского гражданского или военного аэродрома либо аэродромных сооружений и оборудования, за исключением аварийного оборудования и обслуживания и услуг, непосредственно связанных с гражданской авиационно-диспетчерской службой;

e) запретить любое предоставление их гражданами или с их территории консультаций, помощи либо услуг по подготовке ливийских летчиков, бортинженеров или летного и наземного технического персонала, связанного с эксплуатацией летательных аппаратов и аэродромов на территории Ливии;

f) запретить любое возобновление любого прямого страхования ливийских летательных аппаратов их гражданами или с их территории;

7. *подтверждает*, что принятое в резолюции 748 (1992) решение о том, чтобы все государства существенно понизили уровень персонала ливийских дипломатических представительств и консульских учреждений, включает все представительства и учреждения, созданные с момента принятия этого решения или после вступления в силу настоящей резолюции;

8. *поставляет*, что правительства всех государств и правительство Ливии должны принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы никакие претензии не выдвигались со стороны правительства или государственных органов Ливии или любого ливийского гражданина или ливийского предприятия, как оно определено в пункте 3, выше, или любого лица, выдвигающего претензию через любое такое лицо или предприятие или в их интересах, в связи с любым контрактом или иной сделкой либо коммерческой операцией, на выполнение которых повлияли меры, введенные настоящей резолюцией или другими соответствующими резолюциями или в соответствии с ними;

9. *порукает* Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 748 (1992), оперативно разработать руководящие принципы осуществления пунктов 3-7, выше, а также изменить и дополнить соответствующим образом руководящие принципы осуществления резолюции 748 (1992), особенно подпункта a пункта 5;

10. *возлагает* на Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992), задачу рассмотрения возможных просьб о помощи согласно положениям статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций и вынесения рекомендаций Председателю Совета для принятия надлежащих мер;

11. *подтверждает*, что ничто в настоящей резолюции не затрагивает обязанности Ливии неукоснительно соблюдать все ее обязательства, касающиеся обслуживания и погашения ее внешней задолженности;

12. *призывает* все государства, включая государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, и все международные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, невзирая на существование каких бы то ни было прав или обязанностей, которые предусматриваются или налагаются любыми международными соглашениями или любыми контрактами, заключенными до даты вступления в силу настоящей резолюции, или лицензиями или разрешениями, выданными до этой даты;

13. *просит* все государства сообщить Генеральному секретарю к 15 января 1994 года о мерах, которые они приняли для выполнения обязательств, предусмотренных в пунктах 3-7, выше;

14. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать играть свою роль, предусмотренную в пункте 4 резолюции 731 (1992);

15. *вновь призывает* все государства-члены индивидуально и коллективно убедить ливийское правительство в полной мере и эффективно отреагировать на просьбы и решения, содержащиеся в резолюциях 731 (1992) и 748 (1992);

16. *выражает свою готовность* провести обзор мер, предусмотренных выше и в резолюции 748 (1992), на предмет немедленного приостановления их действия в том случае, если Генеральный секретарь сообщит Совету, что ливийское правительство выдало для предания суду в соответствующем судебном органе Соединенного Королевства или Соединенных Штатов лиц, обвиняемых в установке взрывного устройства на борту самолета авиакомпании Пан-Америкэн, рейс № 103, и удовлетворило требования французских судебных органов в связи с установкой взрывного устройства на борту самолета авиакомпании Юнион де транспор аэрэн, рейс № 772, и на предмет их немедленной отмены, когда Ливия полностью выполнит просьбы и решения, содержащиеся в резолюциях 731 (1992) и 748 (1992); и просит Генерального секретаря не позднее чем через 90 дней после приостановления действия этих мер представить Совету доклад о выполнении Ливией остальных положений его резолюций 731 (1992) и 748 (1992), а в случае невыполнения этих положений заявляет о своей решимости немедленно отменить решение о приостановлении действия указанных мер;

17. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса.

#### Приложение

**Перечень изделий, о которых говорится в пункте 5 настоящей резолюции.**

I. Насосы средней и большой мощности, пропускная способность которых составляет 350 куб. м в час или более, и энергоблоки (газовые турбины и электродвигатели), предназначенные для использования при транспортировке сырой нефти и природного газа.

II. Оборудование, предназначенное для использования на терминалах, через которые производится экспорт сырой нефти:

- погрузочно-разгрузочные бун или оборудование для швартовки точечным способом;
- гибкие шланги для соединения подводных коллекторов, а также шланги, используемые при швартовке точечным способом, и плавучие грузовые шланги больших диаметров (от 12 до 16 дюймов);
- якорные цепи.

III. Оборудование, специально не предназначенное для использования на терминалах, через которые производится экспорт сырой нефти, но в силу своей большой мощности пригодное для использования в этих целях, а именно:

- грузовые насосы большой пропускной способности (4000 куб. м/час) и малого напора (10 баров);
- бустерные насосы, пропускная способность которых входит в тот же диапазон;
- инструменты для диагностики действующих трубопроводов и устройства очистки трубопроводов (т.е. скребки для чистки труб диаметром 16 дюймов и более);
- контрольно-измерительные приборы большой мощности (1000 куб. м/час и более).

IV. Оборудование для нефтеперерабатывающих предприятий:

- бойлеры, отвечающие стандартам категории 1 Американского общества инженеров-механиков;
- печи, отвечающие стандартам категории 8 Американского общества инженеров-механиков;
- ректификационные колонны, отвечающие стандартам категории 8 Американского общества инженеров-механиков;
- насосы, отвечающие стандартам категории 610 Американского нефтяного института;
- каталитические реакторы, отвечающие стандартам категории 8 Американского общества инженеров-механиков;
- синтезированные катализаторы, включая катализаторы, содержащие платину и катализаторы, содержащие молибден.

V. Запасные части, предназначенные для изделий, перечисленных в пунктах I-IV, выше.

Принята на 3312-м заседании 11 голосами при 4 воздержавшихся (Джибути, Китай, Марокко и Пакистан), причем никто не голосовал против

## Решение

По итогам консультаций, проведенных 10 декабря 1993 года, Председатель Совета Безопасности распространил от имени членов Совета следующее заявление<sup>9</sup>:

"Члены Совета провели 10 декабря 1993 года неофициальные консультации в соответствии с пунктом 13 резолюции 748 (1992) от 31 марта 1992 года, в котором Совет постановил каждые 120 дней или ранее, если того потребует ситуация, пересматривать меры, предусмотренные в пунктах 3-7 в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

Заслушав все мнения, высказанные в ходе консультаций, Председатель пришел к выводу о том, что среди членов Совета не существует единого мнения о наличии необходимых условий для изменения мер по санкциям, введенным в соответствии с пунктами 3-7 резолюции 748 (1992)".

## ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 МАРТА 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

## ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 19 МАРТА 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

## ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

## Решения

По итогам консультаций, проведенных 8 апреля 1993 года, Председатель сделал от имени членов Совета следующее заявление для средств массовой информации<sup>1</sup>:

"Члены Совета принимают к сведению устное заявление от 6 апреля 1993 года и письменный доклад Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Ханса Бликса<sup>2</sup>. Они также принимают к сведению письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 12 марта 1993 года<sup>3</sup> на имя Председателя Совета Безопасности, в приложении к которому содержится письмо

<sup>9</sup> S/26861.

<sup>1</sup> S/25562.

<sup>2</sup> S/25556, приложение.

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1993 года*, документ S/25405.

министра иностранных дел этой страны со ссылкой на Статью X Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>4</sup>.

Члены Совета обеспокоены возникшей ситуацией. В связи с этим они подтверждают важность Договора и его соблюдения его участниками.

Члены Совета также выражают поддержку Совместной декларации об объявлении Корейского полуострова безъядерной зоной<sup>5</sup>, подписанной КНДР и Республикой Корея.

Члены Совета приветствуют все усилия, направленные на урегулирование этой ситуации, и, в частности, призывают Агентство продолжать проводимые им консультации с Корейской Народно-Демократической Республикой и прилагаемые им конструктивные усилия в целях надлежащего урегулирования вопроса о ядерном контроле в КНДР.

Члены Совета по-прежнему будут следить за этой ситуацией".

На своем 3212-м заседании 11 мая 1993 года Совет постановил пригласить представителей Корейской Народно-Демократической Республики и Корейской Республики принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/25405)<sup>6</sup>

Письмо Генерального секретаря от 19 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/25445)<sup>6</sup>

Записка Генерального секретаря (S/25556)<sup>6и</sup>.

## Резолюция 825 (1993)

от 11 мая 1993 года

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев с озабоченностью письмо министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 12 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>3</sup> о намерении правительства Корейской Народно-Демократической Республики выйти из Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>4</sup> и доклад Генерального директора Международного агентства по атомной энергии<sup>2</sup>,*

*ссылаясь на заявление Председателя Совета от 8 апреля 1993 года<sup>1</sup>, в котором члены Совета приветствуют все усилия, направленные на урегулирование этой ситуации, и, в частности, призывают Агентство продолжать проводимые им консультации с*

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>5</sup> См. CD/1147 от 25 марта 1992 года

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1993 года*.